



# Convención sobre los Derechos del Niño

Distr. general  
6 de junio de 2014  
Español  
Original: francés

---

## Comité de los Derechos del Niño 60º período de sesiones

### Acta resumida de la 1715ª sesión

Celebrada en el Palais Wilson, Ginebra, el viernes 8 de junio de 2012, a las 15.00 horas

*Presidente:* Sr. Zermatten

## Sumario

Examen de los informes presentados por los Estados partes (*continuación*)

*Informes periódicos tercero y cuarto de Argelia relativos a la aplicación  
de la Convención sobre los Derechos del Niño (continuación)*

---

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

GE.12-43327 (S) 060614 060614



\* 1 2 4 3 3 2 7 \*

Se ruega reciclar



*Se declara abierta la sesión a las 15.05 horas.*

**Examen de los informes presentados por los Estados partes (continuación)**

*Informes periódicos tercero y cuarto de Argelia relativos a la aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño (CRC/C/DZA/3-4; CRC/C/DZA/Q/3-4; CRC/C/DZA/Q/3-4/Add.1) (continuación)*

1. *Por invitación del Presidente, la delegación de Argelia toma asiento a la mesa del Comité.*
2. **El Sr. Madi** considera que el Código del Trabajo de Argelia, que fija en 16 años la edad mínima de admisión al empleo y prohíbe que los menores hagan trabajos peligrosos, es progresista, pero lamenta que no se definan expresamente los conceptos de menor y de trabajo peligroso. Señala que la definición de la edad de los niños que trabajan que utiliza el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social es muy restrictiva y en sus encuestas solo tiene en cuenta a los que están empleados en la economía formal, mientras que si se añade el número de niños que trabajan en la economía informal las cifras son mucho más elevadas. Según ciertas informaciones, en ese sector trabajan 300.000 menores de 16 años, en particular en empresas familiares. Al parecer, los niños también son víctimas de explotación y sufren las peores formas de trabajo infantil en los sectores de la agricultura y la construcción.
3. En 2007, el Ministerio de Justicia elaboró una ley para la protección de la infancia que incluía disposiciones estrictas sobre el empleo de los niños menores de 16 años, así como una lista de los trabajos peligrosos. Sin embargo, esta ley aún no ha sido aprobada. El Sr. Madi pregunta si la votación de esta ley sigue figurando en la agenda del Parlamento. También desearía saber qué medidas se adoptan para supervisar la aplicación de la ley que prohíbe el trabajo de los niños menores de 16 años y qué sanciones se han dictado contra los empleadores que la infringen.
4. **El Sr. Kotrane** observa con satisfacción que, en el régimen de la *kafala* que se practica en Argelia, el *kafil* puede dar su apellido al *makfoul*, lo que es un caso excepcional que demuestra que pueden encontrarse interpretaciones teológicas para proteger mejor a los niños. Sin embargo, la *kafala* sigue siendo un contrato vinculado a la persona del *kafil*, a cuya muerte el niño pierde el derecho a ser acogido en la familia sustituta y debe dirigirse al juez para ser enviado a otra familia, a menos que los herederos acepten hacerse cargo. El Sr. Kotrane pregunta si en Argelia se debate cómo garantizar una situación estable para los niños acogidos en el régimen de la *kafala*.
5. El orador pregunta si Argelia ha elaborado una estrategia global para los niños de la calle que incluya la búsqueda de soluciones duraderas y que favorezca el regreso de estos niños a sus familias siempre que sea posible.
6. Por último, el Sr. Kotrane pregunta si Argelia está estudiando la posibilidad de ampliar su sistema de seguimiento de los casos de malos tratos, permitiendo que los organismos autorizados reúnan información sobre ellos y realicen un trabajo de prevención.
7. **La Sra. Sandberg** dice que, según las cifras proporcionadas por Argelia, 1.555 niños sufrieron abusos sexuales en 2010. Ya que muchos casos no se mencionan por la ley del silencio que predomina al respecto, pregunta si la delegación puede dar una estimación del número real de los niños víctimas. Desea saber qué medidas se adoptan para fortalecer las leyes en la materia y qué medidas de prevención se han adoptado. Quiere saber si las víctimas reciben cuidados y se benefician de medidas de rehabilitación.
8. En lo relativo a la trata, el Comité dispone de cifras correspondientes a 2007, según las cuales en Argelia había 9.000 migrantes procedentes del África Subsahariana, entre

ellos muchos niños, que habrían sido víctimas de la trata, de explotación sexual o de otras formas de servidumbre. La Sra. Sandberg pregunta si la Ley de Lucha contra la Trata de 2009 hace una distinción entre la trata de personas y la inmigración ilegal. Pregunta si se investigan los casos de trata de personas y si los responsables son enjuiciados y condenados. Desearía saber si es cierto que se ha creado una brigada policial en el sur del país para luchar contra la trata de personas y, en caso afirmativo, qué trabajo realiza y qué resultados ha obtenido. Pide a la delegación que confirme que ningún menor de 18 años puede ser detenido ni juzgado por prostitución y pregunta si se ha creado un grupo interministerial sobre la trata de personas.

9. Tras recordar que Argelia ratificó en diciembre de 2006 el Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, la Sra. Sandberg pregunta cuándo tiene previsto el Estado parte presentar su informe inicial, que debería haberse presentado en 2009.

10. **El Sr. Gastaud**, tras señalar que el artículo 49 del Código Penal de Argelia establece que solo se aplicarán medidas de protección o de reeducación al niño menor de 13 años, deduce que la mayoría de edad penal se fija en 13 años y pregunta si Argelia tiene previsto elevarla. Pregunta si los menores de 13 años que cometan un delito tienen derecho a beneficiarse de medidas de protección o de reeducación, o si son condenados a penas de cárcel. Quiere saber en qué consisten estas medidas de protección o de reeducación y, teniendo en cuenta que un menor puede ser condenado a una pena de prisión de 10 a 20 años, en qué condiciones se ejecutará esta pena. Por último, el Sr. Gastaud pregunta si los mecanismos de mediación que ha mencionado Argelia ya están establecidos y, de ser así, pide detalles sobre su funcionamiento.

11. **La Sra. Wijemanne** observa que el índice de muertes neonatales es elevado, sobre todo durante la primera semana, lo que podría indicar que la atención a los recién nacidos es insuficiente. Considerando que el índice de lactancia materna exclusiva durante los seis primeros meses de edad del niño es del 6,9%, un índice muy bajo, se pregunta si esto no se deberá a que la publicidad de la leche maternizada no está suficientemente regulada y no se respeta el Código Internacional para la Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna.

12. La Sra. Wijemanne pide más información sobre el hecho de que menos del 15% de los jóvenes de 15 a 19 años disponen de información detallada sobre el VIH/SIDA y sobre las infecciones de transmisión sexual y de que se ha registrado un recrudecimiento del alcoholismo y la drogodependencia entre los adolescentes.

13. **El Sr. Delmi** (Argelia) dice que el Gobierno de Argelia hace todo lo posible para reducir las disparidades entre las regiones y entre las distintas categorías de la población. Más del 40% de los fondos del nuevo plan quinquenal se destinarán al desarrollo humano. Se abrirán 5.000 centros de enseñanza y se ofrecerán 600.000 plazas universitarias. Se crearán más de 1.500 establecimientos de salud. Está previsto construir 2 millones de viviendas, llevar el gas natural a 1 millón de hogares y la electricidad a 220.000 hogares rurales, y mejorar el suministro de agua potable. El Gobierno de Argelia da prioridad a la mejora de la vida cotidiana de la población, lo que redundará en la mejora de la tasa de escolarización de los niños y en la reducción de la tasa de abandono escolar.

14. El Código Penal sanciona las violencias contra los niños, el abandono de los niños por su familia, la explotación, la violación, los abusos deshonestos y la incitación a la inmoralidad. La Ley Marco sobre la Educación Nacional prohíbe los castigos corporales y las vejaciones. Se han establecido mecanismos para velar por la aplicación de esas disposiciones, como la Comisión de Lucha contra la Violencia en la Escuela. En todas las escuelas, los delegados de clase están en contacto directo con la administración e informan

de los casos de violencia. Los maestros colaboran con médicos y psicólogos en reuniones y seminarios en los que se estudian las causas de la violencia escolar y se proponen soluciones.

15. Se han adoptado medidas de prevención para combatir la violencia sexual contra los niños: en todo el país operan brigadas de protección de los niños y los servicios de seguridad nacional realizan acciones de sensibilización mediante campañas de información, en particular en las escuelas. La policía comunitaria también desempeña un papel importante en la protección de la infancia.

16. En lo que respecta a la cooperación internacional, Argelia ha participado en la creación del grupo especial de la INTERPOL que se ocupa de investigar los delitos sexuales cometidos contra los niños, y coopera con otros Estados para atender a los niños víctimas de violencias. Los policías encargados de la protección de los niños han recibido formación en el marco del programa MEDA, que reciben financiación de la Unión Europea. Otros han seguido los cursos de formación impartidos por Penal Reform International, la capacitación sobre las investigaciones que afectan a menores en el marco de la cooperación argelino-francesa o la formación organizada con otras organizaciones internacionales como el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) o el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

17. En 2012, el Gobierno de Argelia aprobó una estrategia para la familia que prevé programas especiales de lucha contra la mortalidad infantil y programas de protección de los niños de corta edad, y se han establecido sistemas para evaluar su eficacia. El programa "Un PC para cada familia" fomenta el acceso de las familias a las tecnologías de la información y las comunicaciones. Por último, se hace hincapié en las actividades recreativas y se han construido estructuras de esparcimiento e inaugurado casas de la juventud y bibliotecas municipales o móviles.

18. **La Sra. Remki** (Argelia) dice que el Gobierno está dedicado a la coordinación entre las instituciones estatales y las organizaciones no gubernamentales (ONG). Esta coordinación, que existe desde hace diez años, se ha plasmado en la firma de diversos memorandos de entendimiento entre varios ministerios y ONG.

19. Alrededor de 1.150 niños con discapacidad están escolarizados en escuelas convencionales. Otros 16.000 niños discapacitados, reciben atención en 186 instituciones especializadas.

20. **El Sr. Cardona Llorens** dice que hay que promover el interés superior de los niños con discapacidad integrándolos en escuelas convencionales, conforme a los principios de la educación inclusiva. Pregunta qué formación se imparte a los educadores que trabajan en las instituciones especializadas.

21. **La Sra. Remki** (Argelia) dice que el grado de discapacidad de los 16.000 niños que frecuentan instituciones educativas especializadas es tal que no pueden integrarse en el sistema convencional. La formación que reciben los educadores que trabajan en esas instituciones se ajusta a las normas internacionales al respecto. En las escuelas convencionales, los maestros que se ocupan de los niños con discapacidad suelen recibir asistencia de un médico de la unidad de detección y seguimiento.

22. **La Sra. Lee** pide detalles sobre esa asistencia. Si se trata de consultas médicas, ¿por qué son necesarias?

23. **La Sra. Remkin** (Argelia) dice que las personas que asisten a los maestros en las escuelas convencionales son principalmente psicólogos que asesoran respecto de los métodos existentes para la atención de los niños discapacitados.

24. **El Presidente** (Relator para Argelia) recuerda que al Comité le interesa contar con datos fiables y verificables. Para evitar la estigmatización de los niños con discapacidad, habría que integrarlos mejor en las escuelas convencionales y reducir a una minoría los que frecuentan las instituciones especializadas. Sin embargo, según los datos proporcionados por la delegación, el índice de niños con discapacidad escolarizados en instituciones especializadas es 15 veces superior al de los niños con discapacidad en las escuelas convencionales.
25. **La Sra. Remki** (Argelia) dice que el número de niños con discapacidad matriculados en escuelas convencionales aún es bajo porque estas deben adaptarse para poder acogerlos. Una vez se hayan realizado las adaptaciones necesarias, Argelia tratará de integrarlos en las escuelas convencionales.
26. **La Sra. Lee** se interesa por la accesibilidad de las escuelas.
27. **La Sra. Remki** (Argelia) dice que los niños que sufren discapacidades sensoriales o mentales tienen acceso al transporte escolar, pero no así los niños que sufren discapacidades motoras, que suelen ir acompañados por sus padres a la escuela, para lo cual se necesitan recursos adicionales.
28. **La Sra. Al-Asmar** (Relatora para Argelia), constatando que el número de niños con discapacidad matriculados en las escuelas convencionales sigue siendo bajo, pide información sobre los trámites de admisión de estos niños en las mencionadas escuelas y sobre su paso a cursos superiores.
29. **La Sra. Remki** (Argelia) dice que no se rechaza a ningún niño declarado apto para ser escolarizado en el sistema convencional de enseñanza. El Ministerio de Educación Nacional colabora con el Ministerio del Interior y las comunidades locales para que los niños con discapacidad tengan acceso a las escuelas convencionales.
30. **El Presidente** (Relator para Argelia) solicita información sobre el analfabetismo, el abandono escolar y la proporción maestros/alumnos.
31. **La Sra. Remki** (Argelia) dice que el Ministerio de Educación Nacional colabora con las ONG y los Ministerios de Solidaridad Nacional, del Interior y de Salud para poner fin a los castigos corporales. Varias ONG llevan a cabo actividades de sensibilización, especialmente en las escuelas.
32. **La Sra. Hendel** (Argelia) dice que Argelia siempre ha sido tierra de acogida para todos los refugiados, sean políticos o económicos, en particular para los procedentes de los países vecinos como Malí, el Níger o Mauritania. La política argelina de extranjería se basa en la igualdad de trato entre los nacionales y los extranjeros y no afecta a los derechos fundamentales de los solicitantes de asilo, los refugiados o los migrantes.
33. El trato reservado a los refugiados en Argelia, incluidos sus hijos, se basa en lo dispuesto en los artículos 67, 68 y 69 de la Constitución y en los convenios internacionales y regionales de los que Argelia es parte, en particular la Convención de la Organización de la Unidad Africana que regula los aspectos propios de los problemas de los refugiados en África, de 1969, y la Convención de las Naciones Unidas sobre el Estatuto de los Refugiados, de 1951. Además, la Ley N° 0811, de 25 de junio de 2008, relativa a las condiciones de entrada, estancia y circulación de los extranjeros en Argelia, prevé una excepción a las normas de derecho común de entrada en el territorio de los solicitantes de asilo y refugiados, en aplicación de los convenios internacionales ratificados por Argelia en esta esfera.
34. Se han creado mecanismos encargados de los refugiados, como el Bureau Algérien pour les Réfugiés et les Apatrides (BAPRA), dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores.

35. Conviene recordar que Argelia es parte en la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares. Los niños migrantes tienen los mismos derechos que los niños argelinos y acceden en igualdad de condiciones a la educación básica y a los servicios de salud.

36. **El Presidente** (Relator para Argelia) pregunta si el BAPRA realiza operaciones concretas o si se trata de un órgano de reflexión y de elaboración de programas.

37. En cuanto al trato dispensado a los menores no acompañados en el territorio, la situación descrita por la delegación parece ideal pero tal vez no refleje la realidad. De hecho, al Comité le preocupa la información recibida respecto de la detención de menores no acompañados. Desea conocer las medidas vigentes en materia de determinación de la edad, asistencia jurídica, tutela y cuestiones relacionadas con la salud. ¿Se aplican a los menores no acompañados las normas que rigen la repatriación?

38. **La Sra. Sandberg** pide detalles sobre la trata de niños.

39. **El Sr. Delmi** (Argelia) dice que el BAPRA, estructura permanente que depende del Ministerio de Relaciones Exteriores y forma parte de la Dirección General de Asuntos Jurídicos y Consulares, gestiona los asuntos relacionados con los refugiados, incluidos sus hijos. El BAPRA se ocupa de todos los refugiados que llegan a Argelia, determina su estatuto y garantiza su instalación y su integración en la sociedad cuando sea posible. También se ocupa de la coordinación entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). Actualmente Argelia colabora con el ACNUR y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) para consolidar la labor del BAPRA.

40. **La Sra. Abed** (Argelia) dice que el informe periódico es fruto de amplias consultas con todos los ministerios y organismos involucrados en la protección de los derechos del niño y con los interlocutores de la sociedad civil argelina. Se han celebrado reuniones de los distintos ministerios interesados bajo los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores. El Gobierno también ha colaborado con las ONG que elaboraron informes paralelos.

41. **El Sr. Mourad** (Argelia) recuerda que Argelia ha ratificado los principales instrumentos relativos a la lucha contra el trabajo infantil, de resultas de lo cual se introdujo en la legislación nacional la Ley N° 390-11, de 1990, que fija en 16 años la edad legal para trabajar. El porcentaje de niños que trabajan no ha superado nunca el 1%. Algunos niños, cuyo número es difícil de evaluar, trabajan por motivos de solidaridad familiar, pero esto no significa que no estén escolarizados. Como el Ministerio de Trabajo no puede encargarse por sí solo de la lucha contra el trabajo infantil, el Gobierno creó en 2003 una comisión interministerial que comprende 12 departamentos ministeriales y un sindicato, para ocuparse de la cuestión.

42. La Inspección del Trabajo sanciona a todo empleador que contrate a menores de 16 años. Normalmente se imponen multas, pero en caso de reincidencia pueden imponerse penas de prisión.

43. Desde 2006 Argelia celebra anualmente el Día mundial contra el trabajo infantil, en colaboración con la Oficina Internacional del Trabajo (OIT), el UNICEF y grupos de niños.

44. **El Presidente** (Relator para Argelia) pregunta si Argelia ha elaborado una definición de las peores formas de trabajo infantil, como exige el Convenio N° 182 de la OIT, y qué medidas tiene previsto adoptar sobre el trabajo informal, que es el más difícil de detectar y hace que algunos niños abandonen la escuela cuando llega la época de la cosecha.

45. En lo que respecta a los niños que trabajan en el servicio doméstico, el Comité desearía conocer la opinión de Argelia acerca del Convenio N° 189 de la OIT sobre el trabajo decente para las trabajadoras y los trabajadores domésticos, del que aún no es parte.

46. **El Sr. Mourad** (Argelia) dice que en Argelia no ha habido ningún caso que pueda incluirse entre las peores formas de trabajo infantil. Los trabajadores de 16 a 18 años de edad reciben protección en materia de la salud, la seguridad y la moralidad. Hay una lista de trabajos peligrosos que rige para todos los trabajadores, sea cual sea su edad.

47. El trabajo informal en los hogares, difícilmente detectable, solo puede combatirse con actividades de sensibilización. El fenómeno de los niños que trabajan en el servicio doméstico es muy poco frecuente en la sociedad argelina.

*Se suspende la sesión a las 16.30 horas y se reanuda a las 16.45 horas.*

48. **La Sra. Hendel** (Argelia) explica que en 2011 se promulgó una ley para luchar contra la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes. Esta ley tipifica como delito la trata de personas y da una definición de la trata conforme a la que figura en el Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía.

49. Las brigadas de protección de los niños se ocupan de los menores argelinos no acompañados, con el apoyo de los servicios sociales y de la Media Luna Roja argelina y la intervención de equipos móviles de educadores callejeros. El personal de los puestos de policía fronteriza se encarga de los menores extranjeros no acompañados y los entrega a las brigadas, que informan al ACNUR el cual, a su vez, adopta las medidas necesarias. La repatriación del niño al país de origen se realiza en colaboración con el gobierno de dicho país.

50. **El Presidente** (Relator para Argelia) pregunta si los menores extranjeros no acompañados son enviados a centros de detención y si reciben atención médica, asistencia social y asistencia letrada. También conviene precisar si se les asigna un tutor y si, de no conocerse bien su edad, se les concede el beneficio de la duda.

51. **El Sr. Delmi** (Argelia) explica que los menores no acompañados que llegan a Argelia, a menudo jóvenes malienses y nigerianos, son entrevistados por el personal consular del país del que se declaran originarios, que determina su nacionalidad. Una vez establecida su identidad, el ACNUR realiza gestiones con el país de origen para su repatriación rápida. Si esto no es posible, son trasladados a centros para migrantes a la espera de una decisión definitiva. Al ser extranjeros no puede asignárseles un tutor, pero es una solución que Argelia va a estudiar para ofrecerles una mejor protección.

52. **La Sra. Benmansour** (Argelia) explica que en caso de que un niño adoptado en el marco de la *kafala* sea abandonado, se entabla una demanda por abandono ante el órgano jurisdiccional que ha autorizado la *kafala*, bajo la dirección de la fiscalía. Si falleciere el *kafil*, el niño es confiado a sus herederos, con la condición de que se comprometan a cuidarlo. De lo contrario, el juez asigna la custodia del niño a la institución competente o a sus padres biológicos, consultándole previamente si tiene capacidad de discernimiento. Por último, el niño puede ser enviado a una familia de acogida, que recibe una retribución a título de compensación por encargarse de su sustento. Los jueces suelen preferir esta solución, por entender que es un medio adecuado para que el niño viva en un entorno familiar de sustitución.

53. **El Presidente** (Relator para Argelia) pide más información sobre el número de niños colocados en instituciones o en familias de acogida. Pregunta qué órgano está encargado de supervisar la idoneidad de las condiciones en las familias argelinas que acogen a niños en el extranjero en el marco de la *kafala*.

54. **La Sra. Benmansour** (Argelia) dice que en Argelia la edad mínima de responsabilidad penal es 18 años. A los menores en conflicto con la ley solo se les pueden aplicar medidas de rehabilitación o de protección: devolver al menor a sus padres o su tutor, ponerlo en régimen de libertad vigilada, enviarlo a un establecimiento de educación profesional o medicopedagógico o ingresarlo en un internado para menores delincuentes en edad escolar. Los menores de más de 13 años de edad podrán ser enviados a una institución pública de educación vigilada o a un reformatorio, pero en ningún caso podrán estar retenidos junto con adultos. Se ha construido un centro de rehabilitación y de protección de menores que cumple las normas internacionales, y en breve se acabarán de construir otros siete. En el caso de estos menores, el tribunal de primera instancia podrá, en circunstancias excepcionales y basándose en una decisión razonada, sustituir una de esas medidas por una multa o una pena de prisión, en cuyo caso el menor quedará detenido en un pabellón reservado para menores o en un centro de protección y rehabilitación.

55. Cuando se haya cometido un delito grave, que para los adultos pueda sancionarse con una pena de reclusión a perpetuidad o con la pena de muerte, el juez aplicará el artículo 50 del Código Penal y podrá condenar al menor de 13 a 18 años de edad a una pena de 10 a 20 años de prisión. Si el menor puede ser sancionado con una pena de reclusión o de prisión por una duración determinada, se impondrá una pena de prisión equivalente a la mitad de la que se habría impuesto a un adulto. El juez suele admitir las circunstancias atenuantes, por lo que no es habitual que se impongan penas de prisión largas a los menores.

56. **El Presidente** (Relator para Argelia) pregunta qué régimen se aplica a un menor que tenga menos de 13 años cuando comete una infracción grave. También pregunta si los jueces reciben formación como mediadores y cuántos menores se encuentran en centros correccionales.

57. **La Sra. Benmansour** (Argelia) responde que el menor que no ha cumplido los 13 años es amonestado por el juez de justicia juvenil, que decidirá si lo envía a una institución de protección y rehabilitación. La edad mínima no se ha definido: las cuestiones relativas a menores, sea cual sea su edad, competen al juez de justicia juvenil. La mediación, que sustituye a la acción penal, no se ha aplicado todavía pero está previsto hacerlo. En la actualidad, hay 600 menores en los centros de corrección.

58. **El Sr. Gastaud** pregunta si los jueces de justicia juvenil están repartidos por todo el territorio y si actúan de forma colegiada.

59. **La Sra. Benmansour** (Argelia) responde que, si bien en Argelia aún no hay tribunales de menores propiamente dichos, los 198 tribunales nacionales cuentan con una sección de menores y los 36 tribunales de apelación tienen salas de menores, compuestas por 1 juez de justicia juvenil y 2 asesores designados por un período determinado.

60. El seguimiento de los niños *mekfoul* acogidos en el extranjero en el contexto de la *kafala* corre a cargo de la sección consular argelina en el país de acogida que se ocupa de los servicios sociales.

61. **El Presidente** (Relator para Argelia) pregunta si los niños víctimas de abusos sexuales están protegidos en el procedimiento penal y qué medidas adopta el Estado parte para prevenir estos abusos, especialmente en la escuela.

62. **El Sr. Delmi** (Argelia) explica que los maestros desempeñan un papel importante en la prevención de la violencia sexual contra los niños.

63. **La Sra. Benmansour** (Argelia) dice que las nuevas disposiciones relativas a la violencia en la familia agravan las penas impuestas a quienes empleen la violencia contra sus descendientes menores o sus ascendientes. Además, el nuevo Código Penal revisado



tipifica como delito la violencia contra las mujeres y los niños, y define la violencia como circunstancia agravante en todas las infracciones.

64. La violación en el matrimonio no está definida en ningún texto, y en Argelia es una cuestión tabú. Dicho esto, los magistrados que tienen que juzgar una causa por violación aplicarán las nuevas disposiciones del Código Penal revisado que tratan de la violación independientemente del vínculo de parentesco entre el perpetrador y su víctima.

65. En lo que respecta a la violencia doméstica, el Gobierno argelino sigue una política de tolerancia cero y los fiscales consideran sistemáticamente responsable al autor de los hechos, a menos que sufra una enfermedad mental. Para evitar reincidencias, los jueces de los tribunales penales saben que, para que sean disuasorias, las penas que imponen han de ser severas y proporcionales a la gravedad del acto delictivo. El Código de Procedimiento Penal prevé la apertura de actuaciones en cuanto el Ministerio Fiscal tenga conocimiento de la infracción cometida, aunque no haya habido denuncia. Los jueces nunca aceptan los argumentos del atentado contra el honor o de la provocación, que en ningún caso pueden extinguir la acción penal.

66. **La Sra. Meglef Mehali** (Argelia) dice que los niños privados del entorno familiar tienen varias opciones, como el internamiento en instituciones, de las que hay una red de 47 centros en todo el país; 33 de ellos acogen a niños desde su nacimiento hasta los 6 años y otros 14, de los 6 años a la mayoría de edad. Existe también un sistema de colocación en familias de acogida retribuidas, que perciben una asignación a cambio de la custodia y el sustento de los niños. Por último, las madres solteras reciben ayudas financieras y en especie, que varían en función del número de hijos a su cargo. La delegación transmitirá al Comité información adicional por escrito sobre la cuantía de dichas prestaciones.

67. **El Sr. Ouali** (Argelia) dice que la mortalidad infantil ha bajado del 36,1‰ en 2000 al 23,1‰ en 2011, lo que constituye un gran avance y permite esperar que Argelia alcanzará la meta del 19‰ que se ha fijado en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relativos a la salud. Dicho esto, el Sr. Ouali considera que, teniendo en cuenta los medios humanos y financieros disponibles, el 23,1‰ sigue estando por debajo de lo que cabría esperar. Precisa no obstante que el elevado índice de mortalidad infantil se debe en gran parte a las muertes neonatales, que representan del 70% al 80% de las muertes de menores de 5 años. El nivel de salud de los niños de más de 28 días de edad ha avanzado mucho, en particular gracias a la vacunación. El programa de lucha contra la mortalidad materno-infantil para 2006-2009, cuyo objetivo era reducir en un 50% la mortalidad materna y en un 30% la mortalidad infantil, se prorrogó hasta 2012 y se adoptaron muchas medidas para alcanzar los objetivos deseados. Ha aumentado mucho el número de infraestructuras de servicios de atención materno-infantil, con la creación de servicios de pediatría, ginecología, cirugía general y medicina interna en todos los centros hospitalarios universitarios (CHU) y la organización de nuevos servicios de neonatología para los niños prematuros y los niños de bajo peso al nacer.

68. En breve se realizará la encuesta de indicadores múltiples (MICS 4), que permitirá saber si la campaña de promoción de la lactancia materna realizada a raíz de la encuesta MICS 3 de 2006 ha dado sus frutos y se ha corregido la tendencia a la baja del índice de lactancia materna observada en 2006, con respecto al período anterior.

69. La lucha contra la drogodependencia y el alcoholismo se lleva a cabo en colaboración entre el Ministerio de Educación, el Ministerio de Educación Superior, y el Ministerio de la Juventud y el Deporte y las asociaciones, que son muy activas en este ámbito.

70. **La Sra. Wijemanne** invita al Estado parte a investigar las causas del elevado índice de mortalidad neonatal a fin de reducirlo, como ocurrió en el caso de la mortalidad de los niños menores de 5 años. Destaca la importancia fundamental de la lactancia materna

durante las primeras semanas de vida del niño. El Estado parte debe procurar que no se distribuyan muestras de sucedáneos de leche materna en las maternidades, no se haga publicidad exaltando sus méritos, se aplique rigurosamente el Código Internacional para la Comercialización de Sucédáneos de la Leche Materna y se incite a las madres a amamantar a sus hijos desde que nacen.

71. El Estado parte debería mejorar el seguimiento del estado de salud de las madres durante las semanas posteriores al parto para que disminuya el número de muertes durante el puerperio.

72. La delegación podría mencionar los programas ejecutados por el Estado parte para ofrecer servicios de asesoramiento y atención adaptados a los jóvenes de 12 a 18 años consumidores de drogas, alcohol o tabaco, y para prohibir la publicidad del tabaco y el alcohol dirigida especialmente a ese grupo.

73. **El Presidente** (Relator para Argelia) espera que el principio de tolerancia cero hacia los actos de violencia perpetrados contra las mujeres y los niños también se aplique a los sucesos de Hassi Messaoud, y que se haga luz sobre los abusos cometidos.

74. El Presidente desea saber el número exacto de niños que viven en la calle y la protección que se les ofrece. Pregunta si el Estado parte sigue el mismo proceso de identificación utilizado con los niños migrantes.

75. **La Sra. Benmansour** (Argelia) asegura que los autores de los abusos cometidos en Hassi Messaoud en 2000 y en 2010 fueron llevados ante la justicia y que sus procesos se concluyeron, según el caso, con la imposición de condenas, el sobreseimiento o la absolución de los acusados.

76. **El Sr. Delmi** (Argelia) añade que esos sucesos fueron tratados ampliamente en los medios de comunicación nacionales e internacionales y que muchas asociaciones se movilizaron al respecto.

77. Los niños no acompañados en situación económica difícil a menudo se ven obligados a trabajar y vivir en la calle. Para prestarles ayuda, el Ministerio de Solidaridad Nacional y otras autoridades competentes han organizado equipos móviles y centros diurnos de acogida.

78. **La Sra. Al-Asmar** (Relatora para Argelia) celebra el enriquecedor diálogo sostenido con la delegación argelina. Espera que le haya servido al Estado parte para reflexionar a fin de dar una mejor aplicación a la Convención y ampliar las vías de comunicación con las organizaciones internacionales y otras entidades pertinentes en la esfera de los derechos humanos. En su opinión, al Estado parte le convendría evaluar su plan nacional de acción en favor de los niños, definir los indicadores y establecer una base de datos sobre las personas más vulnerables de la sociedad, como los niños. Señala que, en sus observaciones finales, el Comité pedirá al Estado parte que combata la discriminación en la prestación de servicios, promueva el interés superior del niño, especialmente en el contexto de la *kafala*, vele por que los autores de los actos de violencia física contra niños sean castigados, promulgue una legislación aplicable a los trabajadores migrantes, se oponga al trabajo de los niños menores de 15 años, proteja a los niños de la calle, facilite el acceso a la línea telefónica especial para niños de 24 horas al día y, por último, cree centros de rehabilitación para los niños en conflicto con la ley y garantice que las penas de 20 años de prisión solo se impondrán en circunstancias excepcionales. Por último, el Estado parte será invitado a ratificar el tercer Protocolo facultativo de la Convención relativo a un procedimiento de comunicaciones.

79. **El Sr. Delmi** (Argelia) dice que el diálogo franco y fructífero sostenido con el Comité ha sido extremadamente útil y permitirá que Argelia corrija las deficiencias observadas en la aplicación de la Convención. Asegura a los miembros del Comité que el Gobierno argelino prestará a las observaciones finales del Comité la atención que merecen y las difundirá ampliamente.

*Se levanta la sesión a las 18.05 horas.*